

ROMINCÒSA

UNITAT D'ARAN

n.º 5843
CEDOC
DIPOSIT
E. Giral

HUELHETON INFORMATIU de VIELHA-MIJARAN

Nº 2 MAI-96

OPINION

Des dera perspectiua que me balhe eth mèn mestier, è podut constatar er estat des nòsti bòsqui pr'amor deth temporau d'aire e nhèu deth mes de hereuèr passat. E de díder qu'era impression que me produisic eth "dia despús" siguec reument angoïssanta; bòsqui coma eth de Garòs, Loseron, Cavath, Baricauba... presentauen e presenten un aspècte maument.

Non voleria pas pecar d'exagerat e ei per açò que convidi des d'aciu as nòsti governants, tecnicos forestaus o ad aqueri que siguen interessadi, tà peritar çò que vengui d'expausar.

Profiti era escadença que m'aufris aguesta publicacion entà hèr ua reflexion sus er auviatge que supause entà Aran era nòsta massa forestau. Creigui que se i a quauquarren qu'encara demore sancer ena nòsta Val, son precisament es nòsti auetars, es nòsti hagedàs, es nòstes pinarres... An de besonh donques deth nòste suenhament, deth nòste solatge; non podem permeté-mos deishar qu'eth bòsc se morisque. Es bòsqui supausen ua grana riquesa e contribuisen entà regular es hònts e es arrius e per açò se compren eth besonh de conservar autan eth paisatge coma es comunautats vegetaus e es sues espècies.

Voi hèr ua crida ara sensibilitat generau entà que se prenguen es mesures oportunes e que çò que s'a honut per encauses que non pertòquen ara nòsta volentat se sage de palliar, ja sigue en tot redusir eth nombre de subastes e en tot profiter çò que ja s'a queigut, o ben en tot recórrer a subvencions estataus d'espodalhament qu'entad aguest tipe d'ahèrs existissen, esvitant atau que tota aguesta husta se poirisque e empitjore era potja vegetau.

Aran solet ni a un.

KIKO LOPEZ
Còsso de Vielha-Mijaran

TUCA MALL-BLANC

Er Ajuntament de Vielha seguís aplaçant afrontar damb seriositat eth tèma dera metuda en foncionament dera Estacion d'Esqui TUCA-MALH BLANC, que barrec es sues instalacions sonque un an dempús de deishar eth Govern der Ajuntament Unitat d'Aran e dera entrada ena alcaldia der actuau Baile Jusèp Calbeto. E d'açò ja her ara mès de ueit ans.

Ja podem èster mès que cansats de qu'eth Baile mos anuncie periodicament, sus tot coincidint damb campanhes electoraus, era inminente metuda en foncionament de TUCA. Vielha non se pòt permèter mès demòres. **¡Senhor Baile non enganhe mès as sòns convesins!** TUCA aurie d'estar ja en foncionament.

PARLEM DETH PRESUPOST

Transcriuem eth document presentat peth Grup Municipau d'Unitat d'Aran ath Plen deth passat dia 3 d'Abriu.

"Convocat Plen extraordinari entath debat e aprovacion deth Pressupòst Unic de 1996, vist e profundament estudiat eth contengut deth madeish, eth Grop Municipau d'Unitat d'Aran-Partit Nacionaliste Aranés, manifeste eth sòn vòt contrari ara aprovacion dera prepausa que hec eth Sr. Baile-President pes següentes qüestions:

1- Eth Pressupòst Unic ei mancat d'importants errors en matèria de gestion pressupostària, coma conseqüència dirècta des grèus irregularitats enes que s'a incorrut ena realisacion dera Liquidacion deth Pressupòst Unic de 1995.

2- S'avertís era abséncia totau de volentat politica entara disminucion der endeutament creishent d'aguesta corporacion, mès, en tot auer en compde qu'eth deute brut en credits, acreedors e obligacions dera Corporacion puge a uns 1000 milions de pessetes.

3- Se tracte de legalisar, mejançant era aprovacion d'aguest Pressupòst, importantes irregularitats de contractacion d'ans anteriors, en tot reconéisher deutes extrajudicials d'òbres o actuacions integrament executades.

4- Se hè ua alermanta consignacion irregulara d'ingrèssi de subvencions sense cap tipe de resolucion administratiua o de ipotetiques ventes de patrimoní, exclusiuament damb era intencion d'augmentar artificialment eth pressupòst, en tot contravir grèument era legislacion vigenta en matèria d'isendes locals.

5- Non existís bric de volentat politica entà hèr front ath gran lastre economic que supause e supausarà eth Palai de Gèu, en tot injectar en ua societat anonima importantes quantitats de sòs publics, sense que merite fidaça era gestion deth madeish e sense qu'er Ajuntament assomisque era sua condicion d'accioniste majoritari dera nomentada societat.

6- Se demòstre ua incapacitat totau de presentar un pressupòst que tracte de realisar un estauvi minim en despena ordinària, en tot prepausar eth Sr. Alcalde mantier eth nivèu de despenes der an anterior e encara aumentà-lo.

7- Se hè un incompliment grèu dera legislacion locau vigenta en çò que tanh ara aplicacion finalista en inversions des ingrèsi obtienuts de subvencions damb era dita finalitat e des obtienuts per ventes de patrimoní.

8- Non s'afronte damb seriositat e critèris objectius es reivindicacions e besonhs plantejats pes Entitats Locaus descentralisades en çò que hè as aportacions economicas deth municipi as madeishes.

9- Existís ua manca totau de critèri en matèria de personau, en tot mantier era tendéncia ara provisionalitat e ara manca de procèssi selectius ajustats ara legalitat vigenta en matèria de personau ath servici des administracions locals."

Ara vista de çò manifestat en aguest document non podie eth nòste Grup Municipau her iausta causa que votar en contra des presupòsti. **Çò que non mos explicam ei eth vòt afirmatiu deth Grup Popular.**

HABLEMOS DEL PRESUPUESTO

Transcribimos el documento presentado por el Grupo Municipal de Unitat de Aran en el Pleno del pasado día 3 de Abril.

"Convocado Pleno extraordinario para el debate y aprobación del Presupuesto Unico de 1996, visto y profundamente estudiado el contenido del mismo, el Grupo Municipal de Unitat d'Aran-Partit Nacionalista Aranés, manifiesta su voto contrario a la aprobación de la propuesta que realizó el Sr. Alcalde-Presidente por las siguientes razones:

1- El Presupuesto Unico adolece de importantes errores en materia de gestión presupuestaria, como consecuencia directa de las graves irregularidades en las que se ha incurrido en la realización de la Liquidación del Presupuesto Unico de 1995.

2- Se advierte la ausencia total de voluntad política para la disminución del endeudamiento creciente de esta corporación más, teniendo en cuenta que la deuda bruta en créditos, acreedores y obligaciones de la Corporación asciende a unos 1000 millones de pesetas.

3- Se trata de legalizar, por medio de la aprobación de este presupuesto, importantes irregularidades de contratación de años anteriores, reconociendo deudas extrajudiciales, de obras o actuaciones íntegramente ejecutadas.

4- Se realiza una alarmante consignación irregular de ingresos de subvenciones sin ningún tipo de resolución administrativa o de hipotéticas ventas de patrimonio, exclusivamente con la intención de aumentar artificialmente el presupuesto, contraviniendo gravemente la legislación vigente en materia de haciendas locales.

5- No existe ninguna voluntad política de afrontar el gran lastre económico que supone y supondrá el Palacio de Hielo, inyectando en una sociedad anónima importantes cantidades de dinero público sin que merezca confianza la gestión del mismo y sin que el Ayuntamiento asuma su condición de accionista mayoritario de dicha sociedad.

6- Se demuestra una incapacidad total de presentar un presupuesto que trate de realizar un ahorro mínimo en gasto ordinario, proponiendo el Sr. Alcalde mantener el nivel de gastos del año anterior y aún aumentándolo.

7- Se realiza un incumplimiento grave de la legislación local vigente en cuanto a la aplicación finalista en inversiones de los ingresos obtenidos de subvenciones con dicho fin y de los obtenidos por ventas del patrimonio.

8- No se afronta con seriedad y criterios objetivos las reivindicaciones y necesidades planteadas por las Entidades Locales descentralizadas, en cuanto a las aportaciones económicas del municipio a las mismas.

9- Existe una falta total de criterio en materia de personal, manteniendo la tendencia a la provisionalidad y a la falta de procesos selectivos ajustados a la legalidad vigente en materia de personal al servicio de las administraciones locales."

A la vista de lo manifestado en este documento no podía nuestro Grupo Municipal hacer otra cosa que votar en contra de los presupuestos **Lo que no nos explicamos es el voto afirmativo del Grupo Popular.**

ROMINCÒSA

UNITAT D'ARAN

BOLETIN INFORMATIVO de VIELHA-MIJARAN

Nº 2 MAYO - 96

OPINION

Desde la perspectiva que me otorga mi profesión, he podido constatar el estado de nuestros bosques a consecuencia del último temporal de viento y nieve del mes de febrero pasado. Tengo que decir que la impresión que me produjo el "día después" fué realmente desoladora. Bosques como el de Garòs, Loseron, Cavath, Baricauba... presentaban y presentan un aspecto espeluznante.

No quisiera pecar de exagerado y es por ésto que invito desde aquí a nuestros gobernantes, técnicos forestales o a quién esté interesado, a peritar lo expuesto.

Aprovecho la oportunidad que me brinda esta publicación para hacer una reflexión acerca del patrimonio que supone para Aran nuestra masa forestal. Creo que si hay algo que todavía perdura incólume en nuestro valle, es precisamente ésto, nuestros abetales, nuestros hayedos, nuestros pinares...Necesitan de nuestro cuidado, de nuestro mimo, no podemos permitirnos el dejar que el bosque se muera. Los bosques suponen una gran riqueza y contribuyen a regular las fuentes y los ríos y por ello se comprende la necesidad de conservar tanto el paisaje como las comunidades vegetales y sus especies.

Quiero hacer una llamada a la sensibilidad general para que se tomen las medidas oportunas y que lo que ha sido destruído por causas ajenas a nuestra voluntad se intente paliar, ya sea reduciendo el número de subastas y aprovechando lo que ya está caído, o bien recurriendo a subvenciones estatales de desbrozo, que para este tipo de causas existen, evitando así que toda esta madera se pudra y empeore el manto vegetal.

Aran solo hay uno.

FRANCISCO LOPEZ
Concejal de Vielha-Mijaran

TUCA MALH-BLANC

EL Ayuntamiento de Vielha continua aplazando afrontar con seriedad el tema de la puesta en funcionamiento de la Estación de Esqui TUCA MALH BLANC, que cerró sus instalaciones solo un año despues de dejar el Gobierno del Ayuntamiento Unitat d'Aran y de la entrada en la Alcaldía del actual Alcalde José Calbeto. Y de ello hace ahora mas de ocho años.

Ya podemos estar mas que cansados de que el Alcalde nos anuncie periodicamente, sobre todo coincidiendo con campañas electorales, la inminente puesta en marcha de Tuca. Vielha no puede permiterse mas demoras. **¡Sr. Alcade no engañe mas a sus convecinos!**. Tuca debería estar ya en funcionamiento